No. 51545

United States of America and Japan

Exchange of notes constituting an Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Japan concerning cooperation on the Formulation Activity of the Global Precipitation Measurement (GPM) Program. Washington, 10 June 2005

Entry into force: 10 June 2005 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America*,

25 November 2013

États-Unis d'Amérique et Japon

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Japon concernant la coopération dans le cadre des activités de formulation du Programme de mesure des précipitations mondiales. Washington, 10 juin 2005

Entrée en vigueur : 10 juin 2005 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique: anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 25 novembre 2013

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

DEPARTMENT OF STATE WASHINGTON

JUN 1 0 2005

Excellency:

I have the honor to refer to the recent discussions between representatives of the Government of the United States of America and representatives of the Government of Japan concerning the cooperation between the National Aeronautics and Space Administration of the United States of America (hereinafter referred to as "NASA") and the Japan Aerospace Exploration Agency (hereinafter referred to as "JAXA") on the Formulation Activity of the Global Precipitation Measurement (GPM) Program for the development, launch and operation of a core spacecraft, carrying a dual frequency precipitation radar and a multi-channel passive microwave radiometer, to measure precipitation with an international constellation of satellites carrying passive microwave radiometers, and related scientific activities (hereinafter referred to as "the Program"), of which JAXA's contribution will be undertaken as a part of the "Japanese Long-Term Program of Space Activities" of the Government of Japan.

I have the further honor to confirm the understanding of the Government of

His Excellency,
Ryozo Kato,
Ambassador of Japan.

the United States of America that the Formulation Activity of the Program corresponds to the activity in Phase A and Phase B defined by NASA, and to the activity in Research Phase and Development Research Phase defined by JAXA, where NASA and JAXA will consider overall concepts of the Program and define a preliminary design of the Program.

In consideration of the continuing mutually beneficial relationship between the two Governments in the field of peaceful exploration and use of outer space; and taking into account the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Japan on Cooperation in Research and Development in Science and Technology, signed at Toronto, on June 20, 1988, as extended and amended, I have the further honor to propose on behalf of the Government of the United States of America the following arrangements:

- 1. The cooperation between NASA and JAXA on the Formulation Activity of the Program (hereinafter referred to as "the Cooperation") will be conducted in accordance with the terms and conditions of implementing arrangements (Memorandum of Understanding) to be agreed upon by NASA and JAXA.
- 2. The Cooperation will be conducted in accordance with the laws and regulations in force in each country and subject to the availability of appropriated funds.

- 3. NASA and JAXA will consult with each other on any matter that may arise from or in connection with the Cooperation with a view to finding a mutually acceptable solution. If the matter cannot be resolved through such consultations, consultations between the Government of the United States of America and the Government of Japan shall be held through diplomatic charmels with a view to finding a mutually acceptable solution.
- 4. The present arrangements shall remain in force for three years and shall continue in force thereafter unless terminated by either Government at the end of the initial three-year period or at any time thereafter by giving to the other Government at least six months' written advance notice of its intention to terminate them through diplomatic channels. The present arrangements may be amended by mutual written agreement of the two Governments.

I have the further honor to propose that, if the foregoing arrangements are acceptable to the Government of Japan, this Note and your Excellency's Note in reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of your Excellency's Note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

For the Secretary of State: